



Beltza 55€

Oliba-olio birjina estra
Orburuak · Zainzuri zuriak
Pikillo piperrak · Botila ardoa
Eztia · Kardua
Mahats-zukua · Piper-mamia
Teilak · Molineritoak
+ 2023ko egutegia

eko

Berdea 65€

Oliba-olio birjina estra
Orburuak · Zainzuri zuriak
Pikillo piperrak · Botila ardoa
Ardo-ozpina · Tomato frijitua
Arroz integrala · Pasta
Konbutxa tea · Teilak
Sagar-zukua · Txixiriok
+ 2023ko egutegia



Zuria 75€

Oliba-olio birjina estra
Orburuak · Zainzuri zuriak
Pikillo piperrak · Botila kiantza
Ardo zuri apartsua · Patxarana
Ardi-gazta · Patxaran-pastak
Polboroiak
+ 2023ko egutegia

Nafarroarekin bat egiteko garaia da. Euskararekin bat egiteko garaia da. Euskaltzaleok bat egiteko garaia da. Nafarroa bat egiteko garaia da.

Eskatu Agerreko produktuz osatutako saskiak. Bildutakoaren %25 bertako euskalgintzara bideratuko da.

Pide cestas de productos del sur y la zona media de Navarra y ayuda al euskara con el 25% de su valor.

Commandez des paniers de produits provenant de la zone centrale et zone du sud de la Navarre et soutenez l'euskera grâce aux 25% de leur valeur.

errigora.eus

Iparraldetik Hegoaldetik
+33 532 09 35 45 +34 848 87 12 23

Nafar hegoaldeko uzta
euskarari puzka

Bat egiteko garaia da

urriak 22 - azaroak 10



aek

ikastolenelkartea

Sortzen


errigora

errigora.eus



EUSKARARI PUZKA 2022

eskatu saskiak urriaren 22tik azaroaren 10era
del 22 de octubre al 10 de noviembre | du 22 octobre au 10 novembre

errigora.eus

Eskaera *online* egiteko arazorik bazenu, telefonoz (kontrazaleko zenbakietan) egin dezakezu, edo inprimaki hau bete eta zure auzo/herriko arduradunari eman.

Si tienes problemas para realizar la solicitud *online*, puedes rellenar este formulario y entregarlo a quien corresponda.
Si vous rencontrez des problèmes lors de votre commande en ligne, vous pouvez remplir ce formulaire et le livrer en main propre.

Izena Nombre *Nom*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Abizena Apellido *Nom de famille*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Herrialdea

Araba	Behe Nafarroa	Bizkaia	Gipuzkoa	Lapuri	Nafarroa	Zuberoa
-------	---------------	---------	----------	--------	----------	---------

Herria Localidad *Ville*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Telefonoa

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

E-mail

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Eskaera (saski kopurua zehaztu) Pedido *Commande*

Saski beltza (55€)	<input type="checkbox"/>	Saski berdea (65€)	<input type="checkbox"/>	Saski zuria (75€)	<input type="checkbox"/>
---------------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Datu Pertsonalen Babesari buruzko indarreko Lege eta Araudiak betez, ERRIGORA ERRIBERA ELKARTEA-k zure datuak gordeko dituela jakinarazten dizugu, gure zerbitzu eta produktuak kudeatu eta emateko helburuz, lege-betebeharrek agintzen duten epeetan. Zure datu pertsonalen trataera hau gure jardura burutzeko ezinbesteko beharrez oinarritzen dugu. Datuok ez zaizkio beste inori utziko, zerbitzua eskaintzea ahalbidetzen duten bitartekari-boluntarioei izan ezik, edota lege-betebeharrei erantzuteko. Zure datuak ikusteko, zuzentzeko edo ezabatzeko eskubidea gauzatzeko info@errigora.eus helbidera idatzi edo, posta arruntez, San Francisco, 11 (31600 Burlata) helbidera.

Inprimaki honetako emaila eremua betez, gure jarduerarekin lotutako produktu eta zerbitzuen inguruko informazioa jasotzeko baimena ematen diguzu. Datuen Babeserako informazio gehigarri eta zehatza: <https://www.errigora.eus/pribatutasun-politika>

Zer da Errigora?

Euskal Herria oinarri eta auzolana lanabes dituen ekimen herritarra da. Erromatarrek *Ager vasconum* deitu zuten lurraldea —Nafarroa hegoalde eta erdialdea— du ardatz eta euskara ofiziala ez den zonaldean eragin nahi du, eremu horretakoak propio diren elikagaiei Euskal Herrian bidea emanez, euskaratik, euskararako eta euskaraz.

Egunetik egunera gero eta zabalagoa den komunitate batek ematen dio gorputza ekimenari; ilusioz eta anbizioz ari garen herritar, nekazari, ekoizle, euskaltzale eta kontsumitzaileez osatutako sare anitz batek. Gure txikitasunetik herrilan handi bat gauzatu nahi dugu, Nafarroak Euskal Herria behar duelako eta Euskal Herriak Nafarroa behar duelako.

¿Qué es Errigora?

Errigora es una iniciativa popular que tiene como eje la zona media y el sur de Navarra. Valiéndose del *auzolan*, pretende abrir paso a los alimentos propios de esta tierra en Euskal Herria. Desde, en y para el euskera.

Errigora, qu'est-ce que c'est?

Errigora c'est une initiative populaire dont l'axe est la zone centrale et le sud de la Navarre. Reposant sur l'*auzolan*, elle prétend promouvoir les produits du terroir dans tout le Pays Basque. Depuis, en et pour le basque.

Euskarari puzka

Bi kanpaina nagusi egiten ditugu urtero. Udaberriean *Nafar hegoaldeko uzta eskutik eskura*: bertako oliba-olio birjina estra eta kontserba-sortak Euskal Herri osoko etxetara banatzen ditugu bertako ekoizpena eta ekonomia sustatuz.

Udazkenean, aurtengoan urriaren 22tik azaroaren 10era, *Nafar hegoaldeko uzta euskarari puzka*: Nafarroa hegoalde eta erdialdeko produktuz osatutako saskiak milaka etxetara eramaten ditugu, eta, auzolanari esker, bertako euskalgintzari ekarpen-ekonomiko garrantzitsua egiten zaio (saski bakoitzaren balioaren %25). Ekarpene hori ezinbestekoa da zonaldeko ikastolentzat eta AEK-ren euskaltegientzat, baita sare publikoan D eredua sustatzeko dinamikentzat ere. Gainera, Agerraldia mugimenduaren iturburu eta sustengu ere bada; zonaldean euskararen ezagutza eta erabilera bultzatzeko eta bere aldeko jarrerak indartzeko lan egiteko baliabideak eskaintzen dizkio.

La campaña

Del 22 de octubre al 10 de noviembre se pueden pedir cestas con productos de la huerta navarra. El 25% de su valor se destinará a ayudar al euskera en el sur y la zona media de Nafarroa.

Campagne

Du 22 octobre au 10 novembre on peut commander des paniers composés de produits navarrais. 25% de leur valeur sera affectée au soutien de la langue basque en Navarre.